

B UW\ U`h][_Y]h`j YfV]bXYh. `HfYd hck !
? ÒdYb]W_`i bX`HYdYVU `VY]a `: Ygh]j U`

9f`YVYb`G]Y`X]Y`9]bXfØW_Y`i bX`9f[YVb]ggY`XYg`YfghYb
B UW\ U`h][_Y]hgZYghg`]b`9g_] Y\]f!HYdYVU `žUb`XYa `XYf
6Yn]f_`HfYd hck !? ÒdYb]W_`U_h]j `hY]`bU\ a ``8]Y`J YfUbghU`hi b[
ZØfXYfhY`XYb`5i ghUi gW\`ØVYf`B UW\ U`h][_Y]hž
6Uff]YfYZfY]\Y]hi bX`ϕ_`i g]cb`i bX`ghÅf`hY`X]Y`DUfhbYfgW\ UZh
nk]gW\Yb`XYb`VY]XYb`GhÅXhYb``ϕZcfa]YfYb`G]Y`g]W\`ØVYf
K cf_g\cdgž[Ya Y]bgUa Y`Dfc`Y`_hY`i bX`XUg`i bhYfnY]W\ bYhY
A Ub]ZYgh`ZØf`Y]bY`bUW\ U`h][Y`Ni`_i bZh`

``9]b`YW\ hYg`i: Ygh`XYf`B UW\ U`h][_Y]h`i`XUg`Yf`YVhY`XYf`6Yn]f_
HfYd hck !? ÒdYb]W_`VY]a `YfghYb`B UW\ U`h][_Y]hgZYgh`gY]bYf
hØf_]gW\Yb`DUfhbYfghUXh`9g_] Y\]f!HYdYVU ``5a ``%"`C`_hcVYf`i bX
%"`Bcj Ya VYf`&\$&(`k Uf`X]Y`8Y`Y[Uh]cb`Ui g`6Yf`]b`j cf`Cfhž`i a`X]Y
h]YZb`6UbXY`nk]gW\Yb`XYb`VY]XYb`GhÅXhYb`ni`ghÅf`_Yb`i bX
]bbcj Uh]j Y`ϕYb`ZØf`Y]bY`[fØbYfY`Ni`_i bZh`Ui gni hUi gW\Yb`"

``9]bY`; fi ddY`j cb`Yb[U[]YfhYb`J YfUbhk cfh]W\Ybž`XUfi bhYf`X]Y
? ÒdZY`\]bhYf`XYf`ϕ]h]Uh]j Y`7`YUb`l d`HfYdb]W_`i bX`XUg`Dfc`Y`_h
<Ui g`XYf`HfUbgZcfa Uh]cb`j cb`XYf`<cW\gW\i`Y`ZØf`HYW\ b]_`i bX
K]fhgW\ UZhž`nY][hY`]b`9g_] Y\]fž`k]Y`Ni gUa a YbUfVY]h`ØVYf
; fYbnYb`\]bk Y[`Zi b_h]cb]Yfh``: Øf`XUg`6Yn]f_gUa h`HfYd hck !
? ÒdYb]W_`k UfYb`\cW\ fUb[][Y`J YfhfYhYf`XUVY]ž`XUfi bhYf`Y]b
6Ui gUW\j YfghÅbX][Yf`ZØf`6Uff]YfYZfY]\Y]h`"

ϕhYb g]j Y`; Ygd fÅW\ Y`i bX`_fYUh]j Y
K cf_g\cdg

``8Ug`i: Ygh]j U`k Uf`b]W\h`bi f`Y]b`D`Uhn`ZØf`5i ghUi gW\ž`gcbXYfb

k i fXY'ni a 'GWa Y`nh]Y[Y`ZØf`_fYUh]j Y`≠XYb`°K Å\fybX`XYg
9j Ybhg`ZUbXYb`gdUbbYbXY`K cf_g\cdg`ni gUa a Yb`a]h
j YfgW]YXYbYb`B]W hfY[]Yfi b[gcf[Ub]gUh]cbYb`Ui g`9g_] Y\]f
ghUhhž`k c`_cb_fYhY`GW f]hhY`ni f`: ØfXYfi b[`XYf`B UW\U`h][_Y]h
YfUfVY]hYh`k i fXYb`"

6YgcbXYfg`YfUi gfU[YbX.`Nk Y]ZYggY`bXY`?i fnZ`a Y`ØVYf`XYb
j YfUbhk cfhi b[gj c`Yb`l a [Ub[`a]h`K UggYffYggci fWb`°G]Y
YbhZUW`hYb`Y]XYbgW`UZh]W`Y`8]g_i gg]cbYb`i bhYf`XYb
HY]`bY`a YbXYb`i bX`gW`ÅfZhYb`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`Y]b`gc
k]W`h][Yg`H`Ya U`"9]b`k Y]hYfYf`<][\`][\h`XYg`: Ygh]j U`g`k Uf`X]Y
[Ya Y]bgUa Y`9fUfVY]hi b[`Y]bYg`A Ub]ZYghgž`XUg`Ua `9bXY`ZY]Yf`]W
i bhYfnY]W`bYh`k i fXY` `Y]b`Y]bXfi W_gj c`Yg`NY]W`Yb`XYf
Ni gUa a YbUfVY]h`"

9]bY`Ub[`Å\ f][Y`DUfhbYfgW`UZh

8]Y`K i fnY`b`XYf`: fYi bXgW`UZh`nk]gW`Yb`HfYdhck`!`ØdYb]W`i bX
HYdYVU `fY]W`Yb`V]g`]bg`Å\ f`&\$%\$`ni fØW`ž`XcW`&\$%+`k i fXY
X]YgY`J YfV]bXi b[`cZZ]n]Y`ni f`Gh`ÅXhYdUfhbYfgW`UZh`Yf`cVYb`
GY]h`Yf`[YXY`\h`XYf`5i ghUi gW`]b`XYb`6YfY]W`Yb`?i`hi fž`6]`Xi b[
i bX`bUW\U`h][Y`9bhk]W`i b["`8Yf`<Ø\Ydi b`_h`ZØf`X]Y`8Y`Y[Uh]cb
Ui g`XYf`HØf`_Y]`k Uf`XUg`: Ygh`ZØf`J]Y`ZU`h`i bX`B UW\U`h][_Y]hž`Ub
XYa `g]Y`Ua `&\$`"GYdhYa VYf`&\$&(`]b`HfYdhck`!`ØdYb]W`
hY]`bU`a Yb` `Y]b`k Y]hYfYf`6Yk Y]g`ZØf`X]Y`YVYbX][Y
DUfhbYfgW`UZh`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY